



INVERTER

AIR CONDITIONER

DUCT TYPE

Indoor Unit / Outdoor Unit

ARYG72LHTA / AOYG72LRLA

ARYG90LHTA / AOYG90LRLA

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA
CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA
ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ
BU KILAVUZU İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

FUJITSU GENERAL LIMITED

**SPECIFICATIONS MANUAL
LEISTUNGSVERZEICHNIS
MANUEL DES SPÉCIFICATIONS
MANUAL DE ESPECIFICACIONES
MANUALE DEI DATI TECNICI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ
MANUAL DE ESPECIFICAÇÕES
ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ
ÖZELLİKLER KILAVUZU**

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Русский

Türkçe



PART No. 9380547228-04

MODEL	TYPE	DUCT	
	INDOOR UNIT	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	OUTDOOR UNIT	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
POWER SUPPLY		3Φ 400V ~ 50 Hz	
COOLING	CAPACITY [kW]	19.0 (8.4 ~ 20.9)	22.0 (10.3 ~ 24.2)
	INPUT POWER [kW]	6.46	7.77
	CURRENT (MAX.) [A]	IN 3.2 (4.6) OUT 11.2 (13.3)	IN 3.5 (6.0) OUT 13.5 (14.6)
	E. E. R. [kW/kW]	2.94	2.83
HEATING	CAPACITY [kW]	22.4 (7.2 ~ 24.6)	27.0 (8.5 ~ 29.7)
	INPUT POWER [kW]	6.59	8.18
	CURRENT (MAX.) [A]	IN 3.2 (4.6) OUT 11.5 (13.3)	IN 3.5 (6.0) OUT 14.1 (14.6)
	C. O. P. [kW/kW]	3.40	3.30
MAX. PRESSURE	SUCTION [MPa]	1.46	
	DISCHARGE [MPa]	4.15	
REFRIGERANT (R410A) [kg]		5.6	7.1
H × W × D (mm), [WEIGHT (kg)]	INDOOR UNIT	360 × 1,400 × 850 [69]	360 × 1,400 × 850 [80]
	OUTDOOR UNIT	1,428 × 1,080 × 480 [163]	1,428 × 1,080 × 480 [172]
OPERATING TEMPERATURE RANGE [°C]			
OUTDOOR TEMPERATURE	COOLING/DRY	-15 to 46	
	HEATING	-20 to 24	
INDOOR TEMPERATURE	COOLING/DRY	18 to 32	
	HEATING	16 to 30	
INDOOR HUMIDITY [%]		80 or less	

* The protective function might work when using it outside the temperature range mentioned above.

- Acoustic Noise Information: The maximum sound pressure level is less than 70 dB (A) for both indoor unit and outdoor unit. According to IEC 704-1 and ISO 3744.
- If the air conditioner is operated under higher temperature conditions than those listed, the built-in protection circuit may operate to prevent internal circuit damage. Also, during Cooling and Dry modes, if the unit is used under conditions of lower temperatures than those listed above, the heat-exchanger may freeze, leading to water leakage and other damage.
- Do not use this unit for any purposes other than the Cooling, Heating, Dehumidifying, and air-circulation of rooms in ordinary dwellings.

MODELL	TYP	KANAL	
	INNENGERÄT	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	AUSSENGERÄT	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
STROMVERSORGUNG		3Φ 400V ~ 50 Hz	
KÜHLEN	KAPAZITÄT [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	EINGANGSLEISTUNG [kW]	6,46	7,77
	AKTUELL (MAX.) [A]	IN 3,2 (4,6) AUS 11,2 (13,3)	IN 3,5 (6,0) AUS 13,5 (14,6)
	E. E. R. [kW/kW]	2,94	2,83
HEIZEN	KAPAZITÄT [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	EINGANGSLEISTUNG [kW]	6,59	8,18
	AKTUELL (MAX.) [A]	IN 3,2 (4,6) AUS 11,5 (13,3)	IN 3,5 (6,0) AUS 14,1 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
MAX. DRUCK	SAUGLEISTUNG [MPa]	1,46	
	AUSLASSELEISTUNG [MPa]	4,15	
KÄLTEMITTEL (R410A) [kg]		5,6	7,1
H × B × T (mm), [GEWICHT (kg)]	INNENGERÄT	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
	AUSSENGERÄT	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH [°C]			
AUSSENTEM- PERATUR	KÜHLEN/TROCKNEN	-15 bis 46	
	HEIZEN	-20 bis 24	
INNENTEM- PERATUR	KÜHLEN/TROCKNEN	18 bis 32	
	HEIZEN	16 bis 30	
INNENRAUMFEUCHTIGKEIT [%]		80 oder weniger	

* Die Schutzfunktion kann arbeiten, wenn man sie außerhalb des oben genannten Temperaturbereichs verwendet.

- Akustische Geräuschinformation: Der maximale Schalldruckpegel beträgt beim Innen- und Außengerät geringer als 70 dB (A). Diese Geräte erfüllen die Normen IEC 704-1 und ISO 3744.
- Wird das Klimagerät bei höheren als den hier angegebenen Temperaturen betrieben, so tritt u. U. die automatische Schutzschaltung in Funktion, wodurch der Betrieb unterbrochen wird. Beim Kühlen und Entfeuchten bei niedrigeren als den hier angegebenen Temperaturen kann es vorkommen, daß der Wärmetauscher vereist, was zu einem Auslaufen von Wasser oder anderen Störungen führen könnte.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen, Heizen, Entfeuchten und zur Luftumwälzung von Räumen in gewöhnlichen Wohnungen.

MODÈLE	TYPE	CONDUIT	
	UNITÉ INTÉRIEURE	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	APPAREIL EXTÉRIEUR	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
ALIMENTATION		3Φ 400V ~ 50 Hz	
REFROIDISSEMENT	CAPACITÉ [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	PUISSANCE D'ENTRÉE [kW]	6,46	7,77
	COURANT (MAX.) [A]	ENTRÉE 3,2 (4,6) SORTIE 11,2 (13,3)	ENTRÉE 3,5 (6,0) SORTIE 13,5 (14,6)
	E. E. R. [kW/kW]	2,94	2,83
CHAUFFAGE	CAPACITÉ [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	PUISSANCE D'ENTRÉE [kW]	6,59	8,18
	COURANT (MAX.) [A]	ENTRÉE 3,2 (4,6) SORTIE 11,5 (13,3)	ENTRÉE 3,5 (6,0) SORTIE 14,1 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
MAX. PRESSION	ASPIRATION [MPa]	1,46	
	DÉCHARGE [MPa]	4,15	
RÉFRIGÉANT (R410A)	[kg]	5,6	7,1
H × L × P (mm), [POIDS (kg)]	UNITÉ INTÉRIEURE	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
	APPAREIL EXTÉRIEUR	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]

PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT [°C]		
TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE	REFROIDISSEMENT / DÉSHUMIDIFICATION	-15 à 46
	CHAUFFAGE	-20 à 24
TEMPÉRATURE INTÉRIEURE	REFROIDISSEMENT / DÉSHUMIDIFICATION	18 à 32
	CHAUFFAGE	16 à 30
HUMIDITÉ INTÉRIEURE	[%]	80 ou moins

* La fonction de protection peut fonctionner lorsque vous l'utilisez hors de la plage de température mentionnée ci-dessus.

- Information sur le niveau sonore : Conformément aux Normes IEC 704-1 et ISO 3744 le niveau sonore maximum émis tant par l'appareil intérieur que l'appareil extérieur ne peut dépasser 70 dB (A). Pour connaître les niveaux sonores en utilisation normale, veuillez consulter nos documentations.
- Si les températures de fonctionnement sont supérieures à celles reprises ci-dessus, le circuit de protection incorporé peut s'activer afin de protéger les circuits internes. De plus, pendant les modes Froid et Sec, si les températures sont inférieures à celles indiquées dans le tableau, l'échangeur thermique risque de geler et de provoquer une fuite d'eau ou d'autres dégâts.
- N'utilisez pas ce climatiseur à d'autres fins que le refroidissement, le chauffage, la déshumidification et la circulation de l'air de pièces d'habitations ordinaires.

MODELO	TIPO	CONDUCTO	
	UNIDAD INTERIOR	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	UNIDAD EXTERIOR	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
ALIMENTACIÓN		3Φ 400V ~ 50 Hz	
REFRIGERACIÓN	CAPACIDAD [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	ALIMENTACIÓN DE ENTRADA [kW]	6,46	7,77
	CORRIENTE (MÁX.) [A]	ENTRADA 3,2 (4,6) SALIDA 11,2 (13,3)	ENTRADA 3,5 (6,0) SALIDA 13,5 (14,6)
	E. E. R. [kW/kW]	2,94	2,83
CALEFACCIÓN	CAPACIDAD [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	ALIMENTACIÓN DE ENTRADA [kW]	6,59	8,18
	CORRIENTE (MÁX.) [A]	ENTRADA 3,2 (4,6) SALIDA 11,5 (13,3)	ENTRADA 3,5 (6,0) SALIDA 14,1 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
MÁX. PRESIÓN	SUCCIÓN [MPa]	1,46	
	DESCARGA [MPa]	4,15	
REFRIGERANTE (R410A)	[kg]	5,6	7,1
AL × AN × PR (mm), [PESO (kg)]	UNIDAD INTERIOR	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
	UNIDAD EXTERIOR	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]

RANGO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENT [°C]		
TEMPERATURA EXTERIOR	REFRIGERACIÓN/SECO	-15 a 46
	CALEFACCIÓN	-20 a 24
TEMPERATURA INTERIOR	REFRIGERACIÓN/SECO	18 a 32
	CALEFACCIÓN	16 a 30
HUMEDAD INTERIOR	[%]	80 o menos

* La función protectora puede funcionar cuando se utiliza fuera del rango de temperatura mencionado anteriormente.

- Información sobre el ruido acústico: El nivel de presión de sonido máxima es de menos de 70 dB (A) para la unidad interior y la exterior. De acuerdo con las normas IEC 704-1 e ISO 3744.
- Si se hace funcionar el aparato con temperaturas más altas que las indicadas, el circuito automático de protección puede activarse para evitar daños del circuito interno. Además, en el modo de refrigeración y deshumectación, si el aparato se utiliza con temperaturas más bajas que las indicadas, el intercambiador de calor térmico puede congelarse causando fugas de agua u otros problemas en el funcionamiento.
- No utilice este aparato con otra finalidad que la de refrigerar, calefacción, deshumectar y hacer circular el aire en salas de características habituales.

MODELLO	TIPO	A CONDOTTO	
	UNITÀ INTERNA	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	UNITÀ ESTERNA	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
ALIMENTAZIONE		3Φ 400V ~ 50 Hz	
RAFFREDDAMENTO	CAPACITÀ [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	POTENZA D'INGRESSO [kW]	6,46	7,77
	CORRENTE (MAX) [A]	INGRESSO 3,2 (4,6) USCITA 11,2 (13,3)	INGRESSO 3,5 (6,0) USCITA 13,5 (14,6)
	E. E. R. [kW/kW]	2,94	2,83
RISCALDAMENTO	CAPACITÀ [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	POTENZA D'INGRESSO [kW]	6,59	8,18
	CORRENTE (MAX) [A]	INGRESSO 3,2 (4,6) USCITA 11,5 (13,3)	INGRESSO 3,5 (6,0) USCITA 14,1 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
MAX. PRESSIONE	ASPIRAZIONE [MPa]	1,46	
	EMISSIONE [MPa]	4,15	
REFRIGERANTE (R410A) [kg]		5,6	7,1
A × L × P (mm),	UNITÀ INTERNA	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
[PESO (kg)]	UNITÀ ESTERNA	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]

TEMPERATURE DI FUNZIONAMENTO [°C]		
TEMPERATURA ESTERNA	RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE	da -15 a 46
	RISCALDAMENTO	da -20 a 24
TEMPERATURA INTERNA	RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE	da 18 a 32
	RISCALDAMENTO	da 16 a 30
UMIDITÀ INTERNA [%]		80 o meno

* La funzione di protezione può funzionare durante l'utilizzo non compreso nell'intervallo di temperatura indicato sopra.

- Nota sul rumore acustico: Il livello massimo di pressione sonora è inferiore a 70 dB (A) per entrambi gli apparecchi, interno ed esterno. Dati rilevati in base alle specifiche IEC 704-1 e ISO 3744.
- Se il condizionatore viene utilizzato a temperature superiori a quelle sopra indicate, il circuito di protezione integrato potrebbe attivarsi al fine di impedire danni ai circuiti interni. Inoltre, nelle modalità di raffreddamento e deumidificazione, se il condizionatore viene utilizzato a temperature inferiori a quelle sopra indicate, lo scambiatore di calore potrebbe congelare, con conseguenti possibili perdite di acqua o altri danni.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente per scopi di raffreddamento, riscaldamento, deumidificazione e circolazione d'aria nelle stanze delle normali abitazioni.

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΤΥΠΟΣ	ΑΓΩΓΟΥ	
	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
ΠΑΡΟΧΗ ΙΣΧΥΟΣ		3Φ 400V ~ 50 Hz	
ΨΥΞΗ	ΑΠΟΔΟΣΗ [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	ΙΣΧΥΣ ΕΙΣΟΔΟΥ [kW]	6,46	7,77
	ΡΕΥΜΑ (ΜΕΓ.) [A]	ΕΣΩΤ. 3,2 (4,6) ΕΞΩΤ. 11,2 (13,3)	ΕΣΩΤ. 3,5 (6,0) ΕΞΩΤ. 13,5 (14,6)
	B. E. A. [kW/kW]	2,94	2,83
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	ΑΠΟΔΟΣΗ [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	ΙΣΧΥΣ ΕΙΣΟΔΟΥ [kW]	6,59	8,18
	ΡΕΥΜΑ (ΜΕΓ.) [A]	ΕΣΩΤ. 3,2 (4,6) ΕΞΩΤ. 11,5 (13,3)	ΕΣΩΤ. 3,5 (6,0) ΕΞΩΤ. 14,1 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
ΜΕΓ. ΠΙΕΣΗ	ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ [MPa]	1,46	
	ΕΚΚΕΝΩΣΗ [MPa]	4,15	
ΨΥΚΤΙΚΟ (R410A) [kg]		5,6	7,1
Υ × Π × Β (mm),	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
[ΒΑΡΟΣ (kg)]	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]

ΕΥΡΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ [°C]		
ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΨΥΞΗ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	-15 έως 46
	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	-20 έως 24
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΨΥΞΗ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	18 έως 32
	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	16 έως 30
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΥΓΡΑΣΙΑ [%]		80 ή λιγότερο

* Η λειτουργία προστασίας μπορεί να μην εκτελείται όταν χρησιμοποιείται εκτός του εύρους θερμοκρασιών που αναφέρεται παραπάνω.

- Ενημέρωση Θορύβου: Το μέγιστο επίπεδο θορύβου είναι μικρότερο από 70 dB (A) για την ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ και ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ. Σύμφωνα με τις οδηγίες IEC 704-1 και ISO 3744.
- Εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται κάτω από συνθήκες υψηλότερης θερμοκρασίας από αυτές που αναφέρονται εδώ, ενδέχεται να λειτουργήσει το ενσωματωμένο κύκλωμα προστασίας ώστε να αποτραπεί τυχόν βλάβη στο εσωτερικό κύκλωμα. Επίσης, κατά την Ψύξη και την Αφύγρανση, εάν η μονάδα χρησιμοποιείται κάτω από συνθήκες χαμηλότερης θερμοκρασίας από αυτές που αναφέρονται παραπάνω, ο αναλλάκτης θερμότητας ενδέχεται να παγώσει, προκαλώντας διαρροή νερού ή άλλη βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή την μονάδα, για κανέναν άλλο σκοπό, εκτός από, την Ψύξη, Θέρμανση την Αποξήρανση και την ανανέωση του αέρα στους συνήθεις χώρους διαμονής.

MODELO	TIPO	CONDUTA	
	UNIDADE INTERIOR	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	UNIDADE EXTERIOR	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
FONTE DE ALIMENTAÇÃO		3Φ 400V ~ 50 Hz	
REFRIGERAÇÃO	CAPACIDADE [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	POTÊNCIA DE ENTRADA [kW]	6,46	7,77
	CORRENTE (MÁX.) [A]	ENTRADA 3,2 (4,6) / SAÍDA 11,2 (13,3)	ENTRADA 3,5 (6,0) / SAÍDA 13,5 (14,6)
	REE [kW/kW]	2,94	2,83
AQUECIMENTO	CAPACIDADE [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	POTÊNCIA DE ENTRADA [kW]	6,59	8,18
	CORRENTE (MÁX.) [A]	ENTRADA 3,2 (4,6) / SAÍDA 11,2 (13,3)	ENTRADA 3,5 (6,0) / SAÍDA 13,5 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
PRESSÃO MÁX.	SUCÇÃO [MPa]	1,46	
	DESCARGA [MPa]	4,15	
REFRIGERANTE (R410A)	[kg]	5,6	7,1
A × L × P (mm), [PESO (kg)]	UNIDADE INTERIOR	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
	UNIDADE EXTERIOR	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]

VARIAÇÃO DA TEMPERATURA EM FUNCIONAMENTO [°C]		
TEMPERATURA EXTERIOR	ARREFECIMENTO/ DESUMIDIFICAÇÃO	-15 a 46
	AQUECIMENTO	-20 a 24
TEMPERATURA INTERIOR	ARREFECIMENTO/ DESUMIDIFICAÇÃO	18 a 32
	AQUECIMENTO	16 a 30
HUMIDADE INTERIOR	[%]	80 ou menos

* A função de protecção poderá funcionar quando o utilizar excedendo os limites da variação de temperatura referida anteriormente.

- Informação de ruído acústico: O nível acústico máximo é inferior a 70 dB(A) para ambas as unidades interna e externa. De acordo com IEC 704-1 e ISO 3744.
- Se o Aparelho de Ar Condicionado for usado sob condições de altas temperaturas, além daquelas mencionadas, o circuito de protecção incorporado pode funcionar para evitar danos no circuito interno. Também, durante os modos de refrigeração e desumidificação, se a unidade for usada sob condições de baixas temperaturas, além daquelas mencionadas, o permutador de calor pode congelar, provocando fugas de água ou outros danos.
- Não use esta unidade para outros fins a não ser o de Refrigeração, Aquecimento, Desumidificação, e circulação do Ar em ambientes comuns de habitação.

МОДЕЛЬ	ТИП	КОРОБ	
	ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	ВНЕШНИЙ МОДУЛЬ	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ		3Φ 400V ~ 50 Hz	
ОХЛАЖДЕНИЕ	МОЩНОСТЬ [кВт]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ [кВт]	6,46	7,77
	ТОК (МАКС.) [А]	ВХОД 3,2 (4,6) / ВЫХОД 11,2 (13,3)	ВХОД 3,5 (6,0) / ВЫХОД 13,5 (14,6)
	Коэффициент энергоэффективности [кВт/кВт]	2,94	2,83
НАГРЕВАНИЕ	МОЩНОСТЬ [кВт]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ [кВт]	6,59	8,18
	ТОК (МАКС.) [А]	ВХОД 3,2 (4,6) / ВЫХОД 11,2 (13,3)	ВХОД 3,5 (6,0) / ВЫХОД 13,5 (14,6)
	С. О. Р. [кВт/кВт]	3,40	3,30
МАКС. ДАВЛЕНИЕ	ОТСОС [МПа]	1,46	
	ВЫПУСК [МПа]	4,15	
ОХЛАДИТЕЛЬ (R410A)	[кг]	5,6	7,1
В × Ш × Г (мм), [ВЕС (кг)]	ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
	ВНЕШНИЙ МОДУЛЬ	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]
СТРАНА-ПРОИЗВОДИТЕЛЬ	ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ	ТАИЛАНД	
	ВНЕШНИЙ МОДУЛЬ	КНР	

ДИАПАЗОН РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР [°C]		
ТЕМПЕРАТУРА НАРУЖНОГО ВОЗДУХА	ОХЛАЖДЕНИЕ/ОСУШКА	от -15 до 46
	НАГРЕВАНИЕ	от -20 до 24
ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ	ОХЛАЖДЕНИЕ/ОСУШКА	от 18 до 32
	НАГРЕВАНИЕ	от 16 до 30
ВЛАЖНОСТЬ В ПОМЕЩЕНИИ	[%]	80 или менее

* Защитная функция может быть активирована при использовании устройства вне вышеуказанного температурного диапазона.

- Информация об акустических шумах: Максимальный уровень давления звука менее 70 дБ (А) как для внутреннего, так и для наружного прибора. Соответствует стандартам IEC 704-1 и ISO 3744.
- При использовании кондиционера воздуха в условиях более высокой температуры по сравнению с указанной может сработать встроенный цикл защиты для предотвращения повреждения внутренней схемы. Также в режимах Охлаждение и Сушка при использовании прибора в условиях более низкой температуры по сравнению с указанной может заморозиться теплообменник, что приведет к утечке воды и другим повреждениям.
- Не используйте данный прибор ни в каких других целях кроме охлаждения, обогрева, осушения и циркуляции воздуха в комнатах зданий обычного типа.
- Дата изготовления указана на ярлыке с технической информацией.

MODEL	TİP	KANAL	
	İÇ ÜNİTE	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	DIŞ ÜNİTE	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
GÜÇ KAYNAĞI		3Φ 400V ~ 50 Hz	
SOĞUTMA	KAPASİTE [kW]	19,0 (8,4 ~ 20,9)	22,0 (10,3 ~ 24,2)
	GİRİŞ GÜCÜ [kW]	6,46	7,77
	AKIM (MAKS.) [A]	GİRİŞ 3,2 (4,6) ÇIKIŞ 11,2 (13,3)	GİRİŞ 3,5 (6,0) ÇIKIŞ 13,5 (14,6)
	E. E. R. [kW/kW]	2,94	2,83
ISITMA	KAPASİTE [kW]	22,4 (7,2 ~ 24,6)	27,0 (8,5 ~ 29,7)
	GİRİŞ GÜCÜ [kW]	6,59	8,18
	AKIM (MAKS.) [A]	GİRİŞ 3,2 (4,6) ÇIKIŞ 11,5 (13,3)	GİRİŞ 3,5 (6,0) ÇIKIŞ 14,1 (14,6)
	C. O. P. [kW/kW]	3,40	3,30
MAKS. BASINÇ	EMİŞ [MPa]	1,46	
	DEŞARJ [MPa]	4,15	
SOĞUTUCU (R410A)		5,6	7,1
Y × G × D (mm),	İÇ ÜNİTE	360 × 1.400 × 850 [69]	360 × 1.400 × 850 [80]
[AĞIRLIK (kg)]	DIŞ ÜNİTE	1.428 × 1.080 × 480 [163]	1.428 × 1.080 × 480 [172]
ÇALIŞMA SICAKLIĞI ARALIĞI [°C]			
DIŞ SICAKLIK	SOĞUTMA/KURUTMA	-15 - 46	
	ISITMA	-20 - 24	
İÇ SICAKLIK	SOĞUTMA/KURUTMA	18 - 32	
	ISITMA	16 - 30	
İÇ MEKAN NEM [%]		80 ya da daha az	

* Koruyucu fonksiyon, dışarıda yukarıda belirtilen sıcaklık aralığında kullanılırken çalışabilir.

- Akustik Gürültü Bilgileri : İç mekan ve dış mekan birimlerinin her ikisi için de maksimum ses basıncı düzeyi 70 dB (A) değerinden küçüktür. IEC 704-1 ve ISO 3744'e uyumludur.
- Klima bu listede görülenlerden daha yüksek sıcaklıklarda kullanılırsa, iç devrelerin zarar görmesini önlemek için koruma devreleri devreye girebilir. Ayrıca soğutma ve kurutma modları sırasında birim yukarıdaki listede görülenlerden daha düşük sıcaklıklarda çalıştırılırsa, ısı değiştirici donabilir ve su sızmasın ve diğer hazarlara yol açabilir.
- Bu birimi, normal konutların odalarını soğutma, ısıtma, havanın nemini alma ve hava akımı sağlama amaçları dışında kullanmayın.

ENCLOSURE

The following items (A)~(D) are the information affixed to the pressure equipment in accordance with Annex I point 3.4b of Directive 2014/68/EU.

MODEL	TYPE	DUCT	
	INDOOR UNIT	ARYG72LHTA	ARYG90LHTA
	(A) OUTDOOR UNIT	AOYG72LRLA	AOYG90LRLA
MAX. PRESSURE	(B) HIGH / DISCHARGE [Bar(MPa)]	41.5 (4.15)	
	(C) LOW / SUCTION [Bar(MPa)]	14.6 (1.46)	
(D) MANUFACTURING DATE		Refer to the rating label	

■ The image of rating label

AIR CONDITIONER

MODEL (A) (A)

SERIAL NO. _____

V~ Hz

COOLING

CAPACITY kW

CURRENT A

INPUT POWER kW

EER kW/kW

HEATING

CAPACITY kW

CURRENT A

INPUT POWER kW

COP kW/kW

MAX.CURRENT A

TEST CONDITION:EN60335-2-40

MAX.PRESSURE:

DISCHARGE (B) (B)

SUCTION (C) (C)

REFRIGERANT kg

GWP / t - CO₂eq

IPX4

(D) (D)

MADE IN _____

FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan